

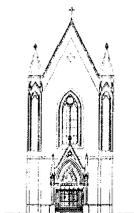
COMUNITÀ EVANGELICA LUTERANA DI NAPOLI

parte della Chiesa Evangelica Luterana in Italia

EVANGELISCH LUTHERISCHE GEMEINDE NEAPEL

Teil der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Italien

Circolare – Gemeindebrief



2025 GENNAIO – FEBBRAIO- MARZO
JANUAR – FEBRUAR — MÄRZ 2025



Esaminate ogni cosa e conservate ciò che è buono!

Tessalonicesi 5,21 – Motto biblico per l'anno 2025



Chiesa Evangelica
Luterana in Italia
Evangelisch-Lutherische
Kirche in Italien



„Prüft alles und behaltet das Gute!“ 1.Thessalonicher 5,21

Für die Ermahnungen im Thessalonicherbrief bildet Vers 21 zusammen mit Vers 22 einen zusammenfassenden Abschluss. **„Prüft alles, das Gute behaltet, vom Bösen haltet euch fern.“**

Das Gute soll dabei nicht nur gehalten werden, das Wort ist mehr im Sinne von *festhalten* und *besitzen*, sogar *erobern* zu verstehen. Das Böse hingegen soll *gemieden* und *fern* und *weit weg von einem gehalten werden*. Es wird der gleiche griechische Wortstamm *halten* verwendet: Gutes festhalten – Böses fernhalten. Gutes zu sich nehmen – Böses weg von sich tun.

Damit dies geschehen kann, soll geprüft werden. Prüfen meint im Griechischen *auf die Probe stellen, schauen* und *sich eine überprüfbare Meinung bilden*, ob es gut sei oder schlecht.

Wer hat die Kompetenz zu prüfen?

Paulus traut dies der ganzen Gemeinde zu, den Gemeindegliedern selbst. Ihnen wird eine große Freiheit zugetraut, über die ethischen und moralischen Herausforderungen zwischen Gut und Böse zu entscheiden. Damit befinden wir uns ganz im Sinne des Freiheitsbegriffs aus Galater 5: „Zur Freiheit hat uns Christus befreit, so lasst euch nicht wieder das Joch der Knechtschaft auferlegen.“

Lasst uns also erhobenen Hauptes in aller Freiheit dem Jahr 2025 begegnen und dabei das Böse meiden und das Gute im Auge behalten – jede und jeder ist dabei aufgerufen, die Unterscheidung nach gründlicher Prüfung selbst zu vollziehen. Protestantisch-evangelisch sein bedeutet auch dies: Freiheit in Verantwortung zum Guten!

Ein gesegnetes Jahr 2025,
eure/Ihre Pastorin Kirsten Thiele

“Esaminate ogni cosa e conservate ciò che è buono!” 1 Tessalonicesi 5,21

I versetti 21 e 22 riassumono le esortazioni della lettera ai Tessalonicesi.

“Esaminate ogni cosa, conservate ciò che è buono e tenetevi lontani dal male.”

Il bene non è solo da conservare, la parola va intesa più nel senso di *mantenere* e *possedere*, persino di *conquistare*. Il male, invece, va *evitato* e *tenuto lontano*. Viene usata la stessa radice della parola greca per *tenere*: Tenere stretto il bene - tenere lontano il male. Tenere per sé le cose buone - allontanare le cose cattive.

Affinché ciò avvenga, dobbiamo esaminare. In greco, esaminare significa *mettere alla prova, vedere e farsi un'opinione verificabile* sulla bontà o meno di una cosa.

Chi ha la competenza di esaminare?

Paolo lo affida a tutta la comunità, a tutti i suoi membri. A loro è data grande libertà di decidere sulle sfide etiche e morali tra il bene e il male. Questo ci pone proprio nello spirito del concetto di libertà di Galati 5: “Cristo ci ha liberati, perciò non lasciatevi imporre di nuovo il giogo della schiavitù.”

Affrontiamo quindi l'anno 2025 a testa alta in tutta libertà, evitando il male e tenendo d'occhio il bene – ognuno e ognuna di noi è chiamato a fare la distinzione da solo, dopo un attento esame. Essere protestanti ed evangelici significa anche questo: Libertà nella responsabilità per il bene!

Un anno benedetto 2025,
vostra pastora Kirsten Thiele



„Mi hai fatto in modo stupendo“ (Salmo 139,14)

Motto della Giornata Mondiale di Preghiera 2025

Le cristiane delle Isole Cook nel Pacifico meridionale ci invitano a condividere la loro visione positiva: noi siamo “fatti in modo stupendo!” e insieme a noi anche tutto il creato.

Queste isole sono un paradiso tropicale e il turismo rappresenta il settore economico più importante per i 15.000 abitanti che vivono qui. La visione positiva delle persone è una conseguenza della loro fede. Malgrado le esperienze negative fatte al tempo dell’evangelizzazione da parte dei missionari, circa il 90% degli abitanti delle Isole Cook vive la fede cristiana in modo naturale e si sente fermamente legato alle tradizioni. Le donne collegano la cultura Maori con una particolare attenzione verso il mare e il creato con le affermazioni del Salmo 139. Siamo invitati a vedere il mondo con i loro occhi, ad ascoltarle e ad accettare la loro prospettiva del mondo.

Le cristiane delle Isole Cook sono fiere della cultura Maori e della loro lingua che furono repressate durante il periodo coloniale. Per questo all’interno della liturgia troviamo delle parole e dei canti Maori. Il saluto “Kia orana” augura una vita buona e realizzata. Soltanto tra le righe si trovano nella liturgia anche dei lati oscuri della vita sulle Isole Cook. Secondo la tradizione non si usa mostrare delle debolezze, evidenziare delle problematiche o esprimere le paure. Persino il grande problema della violenza nei confronti delle donne e delle ragazze non è un argomento di cui discutere. Gli esperti definiscono la violenza domestica e sessuale “mostburningissue”. Anche i danni che spesso provoca alla salute la grave obesità di cui soffre gran parte della popolazione delle Isole Cook sono a malapena menzionati nella liturgia.

Queste 15 isole sono “fatte in modo stupendo!”. Ma alcuni degli atolli nel mare sono seriamente minacciati oppure già distrutti dal livello del mare che sale, da inondazioni e cicloni. Inoltre sono imprevedibili gli effetti che una futura attività di estrazione mineraria nelle profondità marine potrà avere sull’intero sistema ecologico del Pacifico meridionale. Sul fondo del mare si trovano dei preziosi noduli di manganese che contengono delle materie prime rare e per questo sono molto ricercati da parte delle nazioni industrializzate. Le opinioni degli abitanti si dividono su questa questione. L’estrazione distruggerà l’ambiente oppure porterà ingenti proventi? Quale è il nostro punto di vista, qual è la nostra posizione e cosa significa “fatto in modo stupendo!” nel nostro contesto? Cosa sentiamo quando recitiamo il Salmo 139?

Siete cordialmente invitati a partecipare al culto ecumenico in occasione della Giornata Mondiale di Preghiera VENERDI’ 7 MARZO 2025 a Napoli.

Compleanni di gennaio - febbraio - marzo

Luca Stazio
Cecilia Colagrossi
Andrea Bachrach
Cristina Colagrossi
Ciro Claudio Lubrano



Ciro Coppola
Raffaella Mele, Ischia
Christine Stazio-Feindt
Chiara Vitagliano
Kathrin Hagen Impagliazzo, Ischia
Claudia Böttcher
Gabriele Schindler Villa

Isabelle Hornbostel
Jessica Freunsch
Andrea Wilden
Petra Urban, Ischia

TANTI AUGURI

Georgia Anneliese Reimann (04.01.1963 – 23.10.2024)
Karin Becker Mattera (23.10.2024)

Die Blätter fallen, fallen wie von weit,
als welkten in den Himmeln ferne Gärten;
sie fallen mit verneinender Gebärde.
Und in den Nächten fällt die schwere Erde
aus allen Sternen in die Einsamkeit.
Wir alle fallen. Diese Hand da fällt.
Und sieh dir andre an: es ist in allen.
Und doch ist Einer, welcher dieses Fallen
unendlich sanft in seinen Händen hält.

Le foglie cadono, cadono come da lontano,
come se giardini lontani stessero appassendo nel cielo;
cadono con un gesto di negazione.
E nelle notti la terra pesante cade
da tutte le stelle nella solitudine.
Tutti cadiamo. Quella mano lì cade.
E guarda gli altri: è in tutti loro.
Eppure c'è Uno che tiene questa caduta
infinitamente dolce nelle sue mani.

Con grande tristezza diciamo Addio a Georgia e Karin. Adesso riposano in pace nelle mani di Dio che le tiene infinitamente dolce nelle sue mani e ha asciugato ogni lacrima.
Ci sentiamo vicini alle famiglie.

Kirsten Thiele, pastora della comunità luterana di Napoli e il consiglio di chiesa

Viaggio attraverso i racconti della Bibbia

Invito agli incontri digitali "Viaggio attraverso i racconti della Bibbia"

Salvo eccezioni ogni primo mercoledì del mese, dalle ore 18.00 – 19.00

ci incontriamo per ascoltare una storia della Bibbia e viverla; saranno storie conosciute sotto un aspetto diverso o anche storie sconosciute, sia dal primo che dal Nuovo Testamento.

L'invito è rivolto a tutti e tutte che sono interessati di ascoltare storie bibliche sotto aspetti nuovi e di leggerle nel contesto di oggi. All'inizio la storia viene raccontata, poi ci sarà tempo per uno scambio e per domande. Riceverete allora via email l'invito sul incontro su Zoom, solitamente basta cliccare sul link nella mail (join the meeting) e vi porta direttamente nell'incontro.

Tutti/e che sono veramente interessati, ma non stanno ancora sulla "lista di viaggio" sono pregati di rivolgersi alla pastora: thiele@chiesaluterana.it

Prossimi viaggi:

08.01.2025 (2° mercoledì)

05.02.2025

05.03.2025



Reise durch die Erzählungen der Bibel

Einladung zu digitalen Treffen "Reise durch die Erzählungen der Bibel"

Von Ausnahmen abgesehen jeden ersten Mittwoch im Monat online, von 16.30 – 17.30 Uhr

treffen wir uns, um eine Geschichte aus der Bibel zu hören und zu erleben; es sind bekannte Geschichten aus einem anderen Blickwinkel oder unbekannte Geschichten, sowohl aus dem ersten als auch aus dem Neuen Testament.

Die Einladung ist offen für jede/n, der daran interessiert ist, biblische Geschichten neu zu hören und sie im heutigen Kontext zu lesen. Zu Anfang wird die Geschichte erzählt, dann wird Zeit zum Austausch und für Fragen sein.

Ihr bekommt dann per email eine Einladung für das Treffen auf Zoom, in der Regel reicht es, wenn man auf den link in der email klickt (join the meeting), welcher direkt zum Treffen leitet. Alle, die gerne teilnehmen möchten, aber noch nicht auf der „Reisliste“ vermerkt sind, bitte bei der Pastorin melden:

thiele@chiesaluterana.it

Die nächsten Reisettermine:

08.01.2025 (2. Mittwoch)

05.02.2025

05.03.2025



“Credi tu questo?” da Giovanni 11, 26 è il tema della prossima Spuc: prende dunque spunto dal dialogo tra Gesù e Marta, durante la visita di Gesù alla casa di Marta e Maria a Betania, dopo la morte del loro fratello Lazzaro, come narrato dall'evangelista Giovanni.

Le preghiere e le riflessioni per la Settimana di preghiera per l'unità dei cristiani del 2025 sono state redatte dai fratelli e dalle sorelle della Comunità Monastica di Bose, nel nord Italia. Nel 2025 ricorre l'anniversario dei 1700 anni del primo Concilio ecumenico dei cristiani che si tenne a Nicea, vicino Costantinopoli, nel 325 d.C.; «questa commemorazione offre un'opportunità unica per riflettere e celebrare la nostra comune fede di cristiani, quale fu espressa nel Credo formulato durante quel Concilio, una fede ancora oggi viva e feconda. La Settimana di preghiera del 2025 ci invita ad attingere a questa eredità condivisa e ad entrare più profondamente nella fede che ci unisce come cristiani».

Il Concilio di Nicea

Convocato dall'imperatore Costantino, il Concilio di Nicea fu celebrato secondo la tradizione da 318 Padri, per lo più provenienti dall'oriente. La Chiesa, che stava emergendo proprio allora dalla clandestinità e dalla persecuzione, cominciava a sperimentare quanto fosse difficile condividere la medesima fede nei diversi contesti culturali e politici dell'epoca. Accordarsi sul testo del Credo significò definire i fondamenti essenziali comuni su cui costruire comunità locali che si riconoscessero come chiese sorelle, ciascuna nel rispetto delle diversità delle altre. Nei decenni precedenti erano sorte divergenze tra i cristiani, talvolta degenerate in gravi conflitti e dispute riguardanti svariate questioni quali: la natura di Cristo in relazione al Padre; l'accordo su un'unica data per celebrare la Pasqua e il suo rapporto con la Pasqua ebraica; l'opposizione a opinioni teologiche considerate eretiche; la riammissione dei credenti che avevano abiurato la fede durante le persecuzioni perpetrate negli anni precedenti.

Il testo del Credo approvato utilizzava la prima persona plurale: “Noi crediamo ...”, formula che sottolineava un'appartenenza comune. Il Credo era costituito da tre parti, dedicate ciascuna ad una delle tre Persone della Trinità, cui seguiva una conclusione in cui venivano condannate le affermazioni considerate eretiche. Il testo di questo Credo fu rivisto e ampliato durante il Concilio di Costantinopoli del 381 d.C., in cui furono eliminate le condanne. Si raggiunse così quella formulazione della professione di fede che le chiese cristiane oggi riconoscono come “Credo nicenocostantinopolitano”, spesso indicato semplicemente come “Credo niceno”.

Dal 325 al 2025

Nonostante il Concilio di Nicea abbia stabilito il modo in cui calcolare la data della Pasqua, successive divergenze di interpretazione hanno fatto sì che spesso oriente e occidente abbiano individuato diverse date per la celebrazione pasquale. Nell'attesa che la data della celebrazione pasquale torni nuovamente a coincidere ogni anno, in questo anniversario del 2025 per una felice coincidenza questa solennità sarà celebrata nella stessa data sia dalle chiese di oriente che da quelle di occidente.

125 anni della Cappella di Capri della Comunità luterana di Napoli 28.12.2024

Programma:

- 15.00 Saluti istituzionali
- 15.10 *Luterani sulla "Zauberinsel"*, Christiane Groeben, **archivista**
- 15.30 Culto solenne, pastora Kirsten Thiele
- 16.30 aperitivo
- 17.00 concerto italo-tedesco Capri Art Music Festival
con Simone Giliberti, violino e Giovanni Masi, chitarra





Lunedì di Capodimonte –

Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale Sez. SanTommaso d'Aquino, Viale Colli Aminei, 2-80131 Napoli (Aula I-ore 16.30-18.30)

«Per noi uomini e per la nostra salvezza discese dal cielo»

Il Concilio di Nicea 1700 anni dopo: una lettura storica, teologica e spirituale

24 febbraio 2025 - ore 16

«Si è incarnato... morì e fu sepolto»: la pasqua di Gesù cuore del mistero trinitario ieri e oggi.

17 marzo 2025 - ore 16

«E di nuovo verrà, nella gloria per giudicare i vivi e i morti». La manifestazione gloriosa del Signore risorto: è ancora la nostra speranza?

7 aprile 2025 - ore 16

«Credo nello Spirito Santo, che è Signore e dà la vita»: una lettura teologica tra Oriente e Occidente.

19 maggio 2025 - ore 16

«Credo la Chiesa, una santa cattolica e apostolica»: una lettura ecumenica delle note ecclesiali.

Per contattarci – Wie Sie uns finden

Ufficio e Centro della Comunità Evangelica Luterana di Napoli
(Martedì – Giovedì ore 9-13)

Villa Casalta, Piazzetta Terracina, 1 (Via Pontano) 80122 Napoli

Tel. +39-081-0900133 – Fax 081- 660909 **Cellulare Pastora: 3487765612**
Conto Corrente Intesa San Paolo IBAN: IT14 D03069 09606 100 000 072 376
Conto corrente postale IT06X0760103400001032311837

e-mail: napoli@chiesaluterana.it

WEB: www.celna.it. Oppure www.chiesaluterana.it

Culti e incontri di preghiera in altri luoghi

Ischia: ORDINE DEI FRATI MINORI – Convento S. Antonio Traversa Mirabella – 80077 Ischia

Capri: Cappella luterana, Via Tragara 7/A

Napoli: Villa Casalta – Via Pontano, 1

Bari: Chiesa evangelica valdese, Corso Vittorio Emanuele 138, Bari

Tutti i culti sono sempre da verificare sul sito www.celna.it

Bitte versichern Sie sich auf www.celna.it ob der Gottesdienst stattfindet.

Giorno	Orario	Evento e luogo
Venerdi- Freitag 28.12.2024	15.30	Culto solenne per i 125 anni della cappella – Festgottesdienst CAPRI
Sabato –Samstag 11.01.2025	16.00	Culto con Santa Cena- Gottesdienst mit Abendmahl BARI
Sabato –Samstag 01.02.2025	16.00	Culto – Gottesdienst ISCHIA
Sabato – Samstag 08.02.2025	16.00	Culto con Santa Cena – Gottesdienst mit Abendmahl BARI
Sabato – Samstag 15.03.2025	16.00	Culto con Santa Cena – Gottesdienst mit Abendmahl BARI
Sabato – Samstag 22.03.2025	16.00	Culto - Gottesdienst ISCHIA

Coro luterano - Lutherischer Gemeindechor

Composto da voci femminili –
zusammengesetzt aus Frauenstimmen

Diretto da – geleitet von Maestro Carlo Forni

Le prove si terranno il martedì alle ore 18.30 – 20.30
a Villa Casalta - Via Pontano, 1 – Napoli

Die Proben finden dienstags um 18.30 Uhr – 20.30
in der Villa Casalta (Via Pontano, 1) in Neapel statt.

Ulteriori informazioni presso l'Ufficio della comunità.

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro



Culti - Gottesdienste
da verificare su www.celna.it
Chiesa Luterana / Lutherische Kirche
Via Carlo Poerio, 5 – Napoli
Culti in presenza – Gottesdienste in Anwesenheit

Giorno	Orario	Evento e luogo
Martedì – Dienstag 24.12.2024	18.00	Culto di Natale – Weihnachtsgottesdienst Napoli – Neapel
Martedì – Dienstag 31.12.2024	18.00	Culto di Fine Anno – Gottesdienst zum Jahresabschluss Napoli – Neapel
Domenica- Sonntag 19.01.2025	18.00	Pregghiera di apertura SPUC – Eröffnung Gebetswoche Napoli – Neapel
Domenica-Sonntag 16.02.2025	10.30	Culto – Gottesdienst Napoli – Neapel
Domenica-Sonntag 23.03.2025	10.30	Culto – Gottesdienst Napoli – Neapel

Culti - Gottesdienste online

Su piattaforma zoom

I dati per l'accesso alla seduta saranno inviati agli interessati. Chi non li trova nella casella di posta elettronica si può rivolgere a napoli@chiesaluterana.it.

Giorno	Orario	Evento e luogo
Domenica – Sonntag 12.01.2025	10.30	Culto su piattaforma zoom
Domenica- Sonntag 02.02.2025	10.30	Culto su piattaforma zoom
Domenica-Sonntag 16.03.2025	10.30	Culto su piattaforma zoom